



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 9038:2020
01-maj-2020

Določevanje neprekinjene gorljivostii tekočin (ISO/DIS 9038:2020)

Determination of sustained combustibility of liquids (ISO/DIS 9038:2020)

Bestimmung der Weiterbrennbarkeit von Flüssigkeiten (ISO/DIS 9038:2020)

Détermination de la combustion entretenue des liquides (ISO/DIS 9038:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 9038

[kSIST FprEN ISO 9038:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021>

ICS:

13.220.40	Sposobnost vžiga in obnašanje materialov in proizvodov pri gorenju	Ignitability and burning behaviour of materials and products
87.040	Barve in laki	Paints and varnishes

oSIST prEN ISO 9038:2020

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 9038:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021>

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 9038

ISO/TC 28

Secretariat: NEN

Voting begins on:
2020-03-23Voting terminates on:
2020-06-15

Determination of sustained combustibility of liquids

Détermination de la combustion entretenue des liquides

ICS: 75.080

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 9038:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021>

Member bodies are requested to consult relevant national interests in ISO/TC 35 before casting their ballot to the e-Balloting application.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 9038:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 9038:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-
d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword.....	iv
Introduction.....	v
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle.....	2
5 Apparatus.....	2
6 Preparation of apparatus and verification.....	3
7 Sampling.....	3
7.1 Paints, varnishes and related products.....	3
7.2 Petroleum and related products.....	3
7.2.1 Sampling procedure.....	3
7.2.2 Sample handling.....	4
8 Procedure.....	4
9 Assessment of results.....	5
10 Calculation of the adjusted test temperature.....	5
11 Precision.....	6
12 Test report.....	6
Annex A (normative) Combustibility tester.....	7
Annex B (normative) Apparatus verification.....	10
Bibliography.....	12

ISO/DIS 9038:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. www.iso.org/directives

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. www.iso.org/patents

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

The committee responsible for this document is ISO/TC 28, *Petroleum products and lubricants*, (WG 9) in conjunction with Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 9038:2013), which has been technically revised.

The main technical changes are the requirement for triplicate tests instead of duplicate tests, the change of standard test temperature to 60.5 °C and the revised criteria for sustained combustion. This then aligns the test method with the requirements of UN Test L2.

Introduction

A product with a flash point within a given range can continue to burn after initial ignition, while a similar product, although it has a similar flash point, does not continue to burn. This International Standard describes a method for discriminating between those products that sustain combustion and those that do not.

The method determines whether a flammable product, when maintained at a selected test temperature, gives off sufficient flammable vapour to cause ignition when an ignition source is applied and then continues to generate sufficient vapour to burn when the ignition source is moved to the “off” position.

This test method does not determine the flash point of the product under test but, by means of a test procedure, merely determines if it sustains combustion at a selected test temperature; this criterion can be required to comply with laws or regulations relating to the storage, transport and use of flammable products. Before performing this test, it will normally be necessary to determine either the actual flash point of the material or the temperature range in which the flash point is located.

The apparatus specified in this International Standard enables a result to be determined by a rapid procedure using a small test portion (2 ml).

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 9038:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 9038:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65296ede-b3f4-4139-a212-d065a4ec2953/ksist-fpren-iso-9038-2021>

Determination of sustained combustibility of liquids

WARNING — The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of users of this document to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel prior to the application of the standard, and to determine the applicability of any other restrictions for this purpose.

1 Scope

This document specifies a procedure, at temperatures up to 100 °C, to determine whether or not a liquid product, that would be classified as “flammable” by virtue of its flash point, sustains combustion at the temperature or temperatures specified in the appropriate regulations.

NOTE 1 Many national and international regulations classify liquids as presenting a flammable hazard on the basis of their flash point, as determined by a recognized method. Some of these regulations allow a derogation if the substance cannot “sustain combustion” at some specified temperature or temperatures.

NOTE 2 In connection with the United Nations recommendations on the Transport of Dangerous Goods as well as with the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals, and also with derived national/EC regulations, temperatures of 60,5 °C and 75,0 °C are specified for this test.^{[1][2]}

The procedure is applicable to paints (including water-borne paints), varnishes, paint binders, solvents, petroleum or related products and adhesives, which have a flash point. It is not applicable to painted surfaces in respect of assessing their potential fire hazards.

This test method is applicable, in addition to test methods for flash point, for assessing the fire hazard of a product.

NOTE 3 Particular care needs to be taken in translating results from this test method to large scale (real life) situations, as liquids in large quantities can behave in different ways to small samples.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1513, *Paints and varnishes — Examination and preparation of test samples*

ISO 3170, *Petroleum liquids — Manual sampling*

ISO 3171, *Petroleum liquids — Automatic pipeline sampling*

ISO 15528, *Paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes — Sampling*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

ISO/DIS 9038:2020(E)

3.1 sustained combustibility
behaviour of a material, under specified test conditions, whereby its vapour can be ignited by an ignition source and, after ignition, sufficient flammable vapour is produced for burning to continue for at least 15 s after the source of ignition has been removed

3.2 flash point
lowest temperature of the test portion, adjusted to account for variations in atmospheric pressure from 101,3 kPa, at which application of an ignition source causes the vapour of the test portion to ignite and the flame to propagate across the surface of the liquid under the specified conditions of test

4 Principle

A test portion of specified volume is introduced into the test cup, which is maintained at the test temperature. After a specified time an ignition source is applied.

The property of the product to sustain combustion is assessed on the basis of the ignition of its vapours or components, when exposed to an ignition source, and whether it continues to burn after the ignition source has been moved to the “off” position. The position of the ignitor “off” and “test” are shown in Figure A.1

5 Apparatus

5.1 Combustibility tester, as specified in [Annex A](#).

5.2 Electrical heater, attached to the bottom of the test cup in a manner that provides efficient transfer of heat. The heater control shall be capable of maintaining the test cup temperature, as measured on the temperature measuring device, and in a draught-free area, within $\pm 0,5$ °C for test temperatures up to and including 100 °C.

The combustibility tester, heater and heater control unit may consist of an integrated apparatus.

5.3 Gauge, for checking that the height of the centre of the gas jet above the top of the test cup is $2,2 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$. A calibrated metal strip is suitable.

5.4 Temperature measuring device.

5.4.1 This shall be suitable for horizontal operation, and of suitable range and dimensions.

5.4.2 Resolution 0,5 °C or better. A resolution of 0,1 °C is recommended as it simplifies verification and calibration.

5.4.3 Accuracy $\pm 0,5$ °C.

5.4.4 When in position, in the block, the temperature measuring device shall be surrounded with heat transfer paste to ensure good heat transfer between the block and the measuring device.

5.5 Stopwatch or other suitable timing device, capable of measuring $15 \text{ s} \pm 1 \text{ s}$, $30 \text{ s} \pm 1 \text{ s}$ and $60 \text{ s} \pm 2 \text{ s}$. The timing device may be fitted with a means of producing an audible signal.

5.6 Syringe or pipette, capable of delivering 2,00 ml to an accuracy of $\pm 0,05 \text{ ml}$.

5.7 Ignition source and gas supply.

The ignition source is fuelled by natural gas, coal gas, butane or any other gas found to be suitable. The fuel supply to the gas jet shall be fitted with a suitable regulator, or other means of regulating the gas flow, such that the width of the flame can be adjusted to $4,0 \text{ mm} \pm 0,5 \text{ mm}$.

5.8 Draught shield, to minimize draughts, fitted at the back and two sides of the instrument. A shield 350 mm high, 480 mm wide and 240 mm deep is suitable. Do not place the shield too near to the apparatus to avoid air turbulences over the test portion.

5.9 Barometer, measuring absolute pressure, with an accuracy of 0,5 kPa and resolution of 0,1 kPa. Do not use aneroid barometers pre-corrected to give sea level readings, such as those used at weather stations and airports.

6 Preparation of apparatus and verification

6.1 Do not carry out the test in a small confined area because of the risk of explosion.

6.2 Thoroughly clean and dry the test cup and assembly before use, taking care not to damage the surface of the test cup.

6.3 Position the combustibility tester on a level, stable surface and away from strong light (to facilitate observation of a flash or flame). Ensure that the top of the metal block is horizontal.

6.4 Use the gauge (5.3) to check that the jet is $2,2 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$ above the top of the block (see Figure 2).

6.5 It is essential that the apparatus is set up in a draught free area (see Note). Surround the tester on three sides with a draught shield (5.8) for protection. If a fume hood is used, minimize the draught around the test cup.

NOTE An air speed of greater than 0,05 m/s within 50 mm of the top of the test cup can affect the result.

6.6 Verify the accuracy of the temperature measuring device (5.4) and the barometer (5.9), at least every 12 months or more frequently as indicated by a user verification schedule.

6.7 Verify the performance of the apparatus, using reference materials in accordance with Annex B. at least every 12 months or more frequently as indicated by a user verification schedule.

7 Sampling

7.1 Paints, varnishes and related products

Take a representative sample of the product to be tested, as described in ISO 15528 and examine and prepare it for testing, as described in ISO 1513.

7.2 Petroleum and related products

7.2.1 Sampling procedure

Take a representative sample of the product to be tested, as described in ISO 3170 or ISO 3171, as appropriate. The container shall be made of a material appropriate to the product being sampled and be filled to between 85 % and 95 % of its capacity.